

GUÍA PARA EL INFORME DEL ESTUDIANTE DE PENNSILVANIA DE SU ESTUDIANTE



Departamento de Educación de Pensilvania

Estimada Familia:

Cada año, los estudiantes de las escuelas públicas de Pensilvania presentan los exámenes de las Evaluaciones del Sistema Escolar de Pensilvania (PSSA, por sus siglas en inglés) en artes del lenguaje en inglés (ELA), matemáticas y ciencias. Este Informe del Estudiante explica cómo se desempeñó su hijo(a) en la evaluación. Si su estudiante no presentó uno de estos exámenes, una parte del informe estará en blanco.

Para colaborar con el crecimiento académico de su estudiante, pueden revisar juntos los resultados de estas evaluaciones PSSA, observando tanto sus fortalezas como sus oportunidades para mejorar, y continuar alentando a su hijo(a) para que dé lo mejor de sí en la escuela. También le puede resultar útil hablar con los maestros de su hijo(a) acerca de estas fortalezas y oportunidades para mejorar.

Su contribución con la educación de su hijo(a) es fundamental. Y el trabajo conjunto del Departamento de Educación, las escuelas del estado y las familias puede preparar a la próxima generación de ciudadanos de Pensilvania para su éxito en el futuro.

Atentamente.

Khalid N. Mumin, Ed.D.
Secretario de Educación

1. La información sobre su estudiante.

Aquí encontrará el nombre de su estudiante, así como su escuela, distrito, la fecha de la prueba y su grado.

2. Información y herramientas del informe

Esta sección provee información acerca de la evaluación PSSA y el informe del estudiante, así como recursos para conocer más acerca del desempeño de su estudiante.

3. Resultados de la evaluación PSSA de su estudiante

Esta sección indica el nivel de desempeño de su estudiante en las evaluaciones de artes del lenguaje en inglés, matemáticas y ciencias.

4. ¿Qué significan los Niveles de Desempeño?

Esta sección ofrece una descripción general de los Niveles de Desempeño de Pensilvania. El desempeño del estudiante en la evaluación PSSA se clasifica en cuatro niveles: Avanzado, Competente, Básico e Inferior a Básico.

PENNSYLVANIA

System of School Assessment (PSSA)

Student Report

1 Student Name:
PA Student ID:
School:
District:
Test Date:
Grade:

2 What Is the Pennsylvania System of School Assessment (PSSA)?

- The PSSA is an assessment system used to measure a student's progression toward mastery of the
 - Pennsylvania Core Standards in English Language Arts and Mathematics
 - Pennsylvania Academic Content Standards in Science
- For additional information, visit the Pennsylvania Department of Education's website at www.education.pa.gov

What Is Included in This report?

- This report provides information about the student's recent performances on the
 - English Language Arts, Mathematics, and Science PSSA assessments
- It is not intended to summarize all aspects of student learning.

For Additional Information

- For more information about a student's performance, consult the school or the classroom teacher.
- A Report Interpretation Guide is available at www.education.pa.gov. Type "PSSA Interpretation Guide" in the search field or consult the local school district or school.

| Student's Results | | | | |
|-----------------------|-------------------|-------|------------|-------------|
| | Performance Level | | | Goal Range* |
| | Below Basic | Basic | Proficient | |
| English Language Arts | | | ✓ | |
| Mathematics | | | ✓ | |
| Science | | | | ✓ |

*Goal Range: The goal is for all students in the Commonwealth of Pennsylvania to score proficient or above.

4 Performance Levels

The Below Basic Level reflects inadequate academic performance, and work at this level demonstrates a minimal command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates extensive additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

The Basic Level reflects marginal academic performance, and work at this level demonstrates a partial command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

The Proficient Level reflects satisfactory academic performance, and work at this level demonstrates an adequate command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

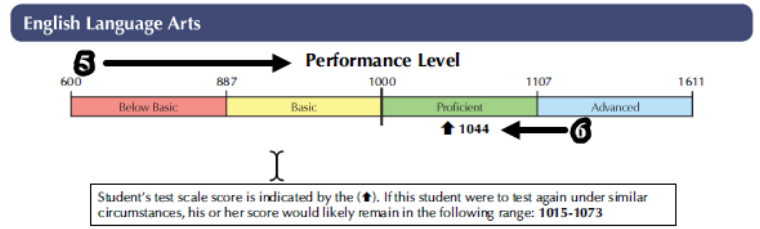
The Advanced Level reflects superior academic performance, and work at this level demonstrates a thorough command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates advanced academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

www.education.pa.gov Page 1

5. ¿Cuál es el Nivel de Desempeño de su estudiante?

Esto muestra el Nivel de Desempeño de su estudiante en la materia indicada.

*Observación: Si su estudiante no hizo la prueba porque la materia no era pertinente, aparecerá la notación “No aplica (NA)”. Si su estudiante no recibió una puntuación, el informe dirá “Sin Puntuación (NS)” [siglas en inglés].



6. ¿Cuál es la puntuación de su estudiante?

Esto indica la puntuación de la evaluación PSSA de su estudiante en la materia dada. Además, la flecha en la gráfica de barras indica dónde cae la puntuación de su estudiante dentro de un nivel de desempeño. Las puntuaciones están organizadas por materia y aparecen en las páginas 2 y 3 del Informe del Estudiante. Debido a que cada materia tiene su propia escala individual, las puntuaciones de la evaluación PSSA de un estudiante no deben compararse entre materias.

| Score Reporting Category | Student's Points | Total Points Possible | Strength Profile* |
|--|------------------|-----------------------|-------------------|
| Reading** | | | |
| Key Ideas and Details | 12 | 22 | Low |
| Craft and Structure/Integration of Knowledge and Ideas | 7 | 9 | High |
| Vocabulary Acquisition and Use | 6 | 7 | High |
| Writing | | | |
| Conventions of Standard English (Writing) | 5 | 9 | Medium |
| Text-Dependent Analysis | | | |
| Text-Dependent Analysis (Reading/Writing) | 8 | 16 | Medium |

**Each reading question connects to a Reading reporting category in the table above as well as to a Text Type reporting category in the table below. However, each reading question counts only one time in the student's score.

| Score Reporting Category | Student's Points | Total Points Possible | Strength Profile* |
|--------------------------|------------------|-----------------------|-------------------|
| Text Types | | | |
| Literature Text | 12 | 19 | Medium |
| Informational Text | 13 | 19 | Medium |

To learn more about the Score Reporting Categories, see page 4.

*The Strength Profile (Low, Medium, High): The strength profile provides an indication of this student's performance within each of the reporting categories. The Strength Profile takes into account the difficulty of the assessment questions and can be used to help identify the student's strengths and/or areas of need.

7. ¿Cómo se desempeñó su estudiante en cada categoría del informe?

Esto indica el número total de puntos posibles y el desempeño de su estudiante en cada categoría presentada en el informe. Las Categorías de Desempeño se describen en la página 4 del Informe del Estudiante.

8. Perfil de Puntos Fuertes.

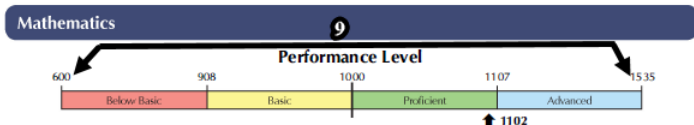
El Perfil de Puntos Fuertes le ofrece una indicación del desempeño de su estudiante en cada categoría a la que se refiere el informe. La medida del perfil toma en cuenta la dificultad de las preguntas y se puede utilizar para ayudar a identificar las áreas en las que su estudiante necesita mejorar y aquellas en las que se ha desempeñado con más éxito.

9. Mínimas y Máximas Puntuaciones a Escala.

Las mínimas y máximas puntuaciones a escala representan las puntuaciones mínimas y máximas que su estudiante podría haber recibido en cada evaluación. Cada prueba del PSSA tiene una puntuación mínima que permanece igual a través de los años. Sin embargo, la puntuación máxima de cada prueba puede variar dependiendo de la dificultad de la prueba cada año (una prueba más difícil en un año determinado tendrá una puntuación máxima más alta).

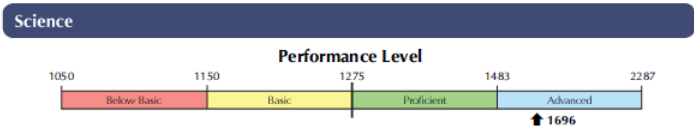
10. Error Típico de Medida.

Este rango refleja el error típico de medida (SEM) [siglas en inglés] de la puntuación de la evaluación PSSA de su estudiante. Específicamente, ofrece límites razonables para el rango de puntuaciones que su estudiante podría recibir si presentara una versión equivalente de la prueba. (O sea, su estudiante presentó una prueba que cubría exactamente el mismo contenido, pero que incluyó un grupo diferente de preguntas). Por ejemplo, si la puntuación en la evaluación PSSA fue 1750 y la banda de SEM fue de 1700 a 1800, entonces su estudiante probablemente habría recibido una puntuación entre 1700 y 1800 si hubiera presentado una versión diferente de la prueba.



Student's test scale score is indicated by the (●). If this student were to test again under similar circumstances, his or her score would likely remain in the following range: **1068-1136**

| Score Reporting Category | Student's Points | Total Points Possible | Strength Profile* |
|------------------------------------|------------------|-----------------------|-------------------|
| Numbers and Operations in Base Ten | 7 | 9 | Medium |
| Numbers and Operations—Fractions | 10 | 12 | High |
| Operations and Algebraic Thinking | 10 | 13 | High |
| Geometry | 5 | 7 | Medium |
| Measurement and Data | 7 | 11 | Medium |



10 Student's test scale score is indicated by the (●). If this student were to test again under similar circumstances, his or her score would likely remain in the following range: **1623-1769**

| Score Reporting Category | Student's Points | Total Points Possible | Strength Profile* |
|--------------------------|------------------|-----------------------|-------------------|
| The Nature of Science | 21 | 24 | High |
| Biological Sciences | 7 | 8 | High |
| Physical Sciences | 7 | 8 | High |
| Earth and Space Sciences | 6 | 8 | High |

Descripción de las Categorías Desempeño

Esta sección del Informe del Estudiante contiene la descripción de las Categorías de Desempeño que fueron evaluadas en la evaluación PSSA. Las Categorías de Desempeño están alineadas con los estándares estatales y sirven como herramienta para las prácticas de enseñanza en las escuelas. Las Categorías de Desempeño serán diferentes para cada grado.

Score Reporting Category Descriptions

English Language Arts

- **Key Ideas and Details**
Students refer to key ideas and details from a text or texts to summarize important ideas and events, determine a theme or main idea, and draw on evidence from text(s) to support inferences and overall understanding.
- **Craft and Structure/Integration of Knowledge and Ideas**
Students demonstrate understanding of a text or texts by comparing and contrasting points of view and firsthand/secondhand accounts of similar events; by making connections within, between, and/or among texts; by referring to text features to support information; and by analyzing use of evidence to support overall integration of ideas and key aspects of text(s).
- **Vocabulary Acquisition and Use**
Students demonstrate understanding of vocabulary and figurative language in literature and informational texts.
- **Conventions of Standard English (Writing)**
Students demonstrate command of the conventions of standard English grammar and usage, capitalization, punctuation, and spelling, as well as use knowledge of language and its conventions for effect.
- **Text-Dependent Analysis (Reading/Writing)**
Students write a response to literature or informational text or texts, drawing on the evidence presented in the text(s) to support analysis, reflection, and/or research.
- **Literature Text**
Students read and respond to literature texts, focusing on narrative, poetic, and/or dramatic techniques and drawing on evidence in the texts to support comprehension and understanding.
- **Informational Text**
Students also read and respond to informational texts, focusing on the information and evidence presented on topics, ideas, or procedures and drawing on evidence in the texts to support comprehension and interpretation.

Mathematics

- **Numbers and Operations in Base Ten**
Students read, write, round, and compare multi-digit numbers. They demonstrate understanding of place value and relative sizes of numbers and recognize properties of operations. Students use this understanding as well as estimation and mental calculations to perform the four operations on whole numbers.
- **Numbers and Operations—Fractions**
Students determine fraction equivalence and convert between fractions and decimals. They compare sizes of fractions and decimals using symbols. Students add and subtract fractions with common denominators and multiply a whole number by a fraction.
- **Operations and Algebraic Thinking**
Students solve problems using all four operations with whole numbers. They use drawings, equations, and symbols to represent quantities and analyze patterns. They also identify factor pairs and multiples of whole numbers 1 through 100.
- **Geometry**
Students draw, compare, and classify two-dimensional shapes based on their attributes. They identify and draw lines of symmetry.
- **Measurement and Data**
Students use the four operations and relative sizes of units to solve problems involving measurements, conversions, and time. They represent and interpret data using line plots and other data displays to solve problems. Students use a protractor to draw and measure angles.

Science

- **The Nature of Science**
Students use reasoning and analysis skills to develop possible solutions for environmental or technological problems. They evaluate tools, processes, and procedures to conduct fair and valid scientific investigations and use models and recognition of patterns to help explain natural and human-made systems.
- **Biological Sciences**
Students evaluate structures and functions of organisms, describe ecological interactions within living systems, and recognize relationships between humans and the natural world.
- **Physical Sciences**
Students demonstrate understanding of physical properties of matter. They describe basic energy types and their sources as well as how energy can change form. They also apply the scientific principles of force and motion and compare interactions between matter and energy.
- **Earth and Space Sciences**
Students identify and describe Earth features and processes that change the environment. They recognize processes associated with weather, climate, and the atmosphere. They also recognize changes caused by the Sun-Earth-Moon system.